

Groupe populaire en alphabétisation

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2016 - 2017

ALPHA BELLECHASSE

5, rue Morin Saint-Anselme QC G0R 2N0

418 885-1587

sans frais 1 888 985-1587 418 885-1562

1 info@alphabellechasse.org

www.alphabellechasse.org

Territoire couvert par ALPHA BELLECHASSE St-Vallier St-Michel Beaumont Durantaye St-Raphaël St-Charles Armagh St-Nérée St-Gervais St-Henri St-Philémon St-Lazare Honfleur N-D-Aux. St-Anselme Buckland St-Damien Sainte-Claire St-Nazaire St-Malachie St-Léon de Standon

MRC de Bellechasse

TABLE DES MATIÈRES

SUJETS	PAGES
Mot de la présidente	4
Mission d'Alpha Bellechasse	5
Le conseil d'administration 2016-2017	6
Équipe de travail 2016-2017	7
Les contractuelLEs et les stagiaires	8
Nos bénévoles	9
Rénovation à Sainte-Claire	10
Formation continue pour l'équipe	11
Bilan des activités 2016-2017	12
Les groupes populaires en alphabétisation de Chaudière-Appalaches	13
Alphabétisation fonctionnelle sur mesure / Intégration sociale	14
Informatique de base et intermédiaire	17
Récit de vie	18
Francisation	19
Francisation au CFER / Lutte contre le décrochage scolaire : PROJET ATOME	20
Promotion du français	21
Théâtre Forum	22
Comité de Soutien communautaire à la famille de Bellechasse CSCFB	23
Les boîtes à livres / Salon International du livre de Québec	24
Aide aux devoirs Saint-Anselme	24-25
Liaison immigration Bellechasse	26
Jardin collectif	30
Système d'échange local PARTAGE BELLECHASSE / Bouquinerie	31
Promotion de l'organisme / Membership	32
Collaborations	33
Adhésions et cotisations / Financement	34

MOT DE LA PRÉSIDENTE



Mafalda a toujours eu des réflexions sensées. C'est vrai que vivre sans lire il est difficile de s'approprier les informations que l'on reçoit de tous les côtés et de les départager selon leur pertinence pour nous. L'exercice de la lecture peut nous guider dans les choix que nous avons à faire dans tous les domaines de notre vie et nous rendre maître des situations que nous vivons.

C'est un droit pour tous et toutes d'avoir accès à l'éducation en commençant par la formation de base. Malheureusement les dernières enquêtes sur l'alphabétisation et les compétences des adultes révèlent des statistiques alarmantes sur les capacités de lecture des adultes de 16 à 65 ans au Québec et dans la MRC de Bellechasse. Plus d'un adulte sur deux éprouve de grandes difficultés de lecture. Il est dangereux dans ce cas d'être « obligé de croire ce que l'on dit ».

Devant cet état de fait Alpha Bellechasse, organisme engagé dans des actions d'alphabétisation depuis 15 ans, en 2016 a mobilisé son équipe formée de personnes aux ressources et compétences diversifiées entre autres dans les défis suivants :

- augmenter le nombre d'adultes aux ateliers de formation ;
- promouvoir l'importance de la lecture et de l'écriture ;
- appliquer une approche de formation axée sur les besoins des personnes ;
- explorer la possibilité d'impliquer les entreprises dans la formation de base de leurs employés qui en ont besoin ;
- procurer des services de soutien auprès des jeunes en difficulté de parcours scolaire ;
- améliorer l'alphabétisation familiale ;
- offrir des services d'accueil, d'intégration et de francisation aux personnes immigrantes.

Le rapport d'activités illustre plus en détail le travail de l'équipe d'Alpha Bellechasse. C'est un merci profondément sincère que nous adressons à l'équipe de travail étaux bénévoles.

Devant l'ampleur de la tâche, l'équipe d'Alpha Bellechasse souhaite partager ses préoccupations et ses actions avec ses partenaires dans le domaine de la santé et des services sociaux, de l'emploi et des finances. L'analphabétisme est un problème de société et la prise en charge des solutions doit être partagée entre les différents acteurs sociaux.

Ensemble continuons d'agir.

Margot Désilets, présidente

hept Until



MISSION D'ALPHA BELLECHASSE

Alpha Bellechasse a été fondé le 23 juillet 2003.

1. LA MISSION

Alpha Bellechasse est un organisme d'action communautaire autonome. Sa mission en est une d'éducation populaire pour soutenir en communication, écriture, lecture, calcul et informatique, les efforts des participantEs aux activités et services d'alphabétisation, de prévention de l'analphabétisme et d'intégration des personnes immigrantes.

2. LA VISION

Par la mise en œuvre de sa mission, Alpha Bellechasse vise l'autonomie des personnes, l'amélioration de leurs conditions de vie et leur intégration sociale et professionnelle afin qu'elles puissent fonctionner aisément dans la société d'aujourd'hui et y participer pleinement.

3. LES VALEURS

Alpha Bellechasse prône les valeurs suivantes :

- la confiance en soi et aux autres;
- le respect de soi et des autres;
- l'autonomie et le pouvoir d'agir;
- la solidarité orientée vers la justice sociale;
- la démocratie participative.

4. LES AXES DE DÉVELOPPEMENT

Les axes de développement d'Alpha Bellechasse pour les cinq prochaines années sont les suivants :

- Viser la stabilité de l'organisme, la pérennité de ses moyens et son rayonnement dans Bellechasse;
- Développer un noyau stable d'employéEs compétentEs et engagéEs et assurer leur formation continue ;
- Contribuer à un partenariat efficace et fonctionnel avec le milieu :
- Donner à ses actions une orientation éducative explicite fondée sur les **principes andragogiques**¹ et sur l'approche de **l'alphabétisation fonctionnelle sur mesure**²;
- Accroître le recrutement ;
 - Consolider et intensifier la vie associative de l'organisme.

5. LES OBJECTIFS, LES STRATÉGIES ET LES PRIORITÉS D'ACTION

Alpha Bellechasse a trois principaux domaines d'intervention :

- 1. Alphabétisation
- 2. Prévention de l'analphabétisme
- 3. Intégration des personnes immigrantes.

² Voir page 17

¹ Voir annexe 1

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2016-2017

Les administratrices et administrateurs se sont réunis 45 heures pour 11 rencontres régulières du conseil d'administration. Le Conseil d'administration 2016-2017 est composé de la façon suivante :

SIÈGE # 1 MARGOT DESILETS	PRÉSIDENTE	En poste depuis l'hiver 2011
SIÈGE # 2 MARCELLE NADEAU	ADMINISTRATRICE	A intégré le C.A. en avril 2017
SIÈGE # 3 DANIEL CAMPEAU	VICE-PRÉSIDENT	En poste depuis l'automne 2011
SIÈGE # 4 ANDRE BOUCHARD	SECRÉTAIRE	Depuis février 2016
<u>SIÈGE # 5</u> GERVAIS COULOMBE	TRÉSORIER	En poste depuis l'automne 2011
SIÈGE # 6	VACANT depuis mars 2017	
SIÈGE # 7 PASCAL FOURNIER	ADMINISTRATEUR	A effectué un retour en 2016

N.B. Les postes **2**, **4** et **6** sont en élection les années impaires. (2017, 2019, ...) Les postes **1**, **3**, **5** et **7** sont en élection les années paires. (2018, 2020, ...)





Photo prise lors de l'Assemblée générale annuelle d'octobre 2016. Durant l'année, **Dédy Ntéla** a démissionné ainsi que Sandy Beauregard (visages encerclées). Le siège de **Sandy Beauregard** a été donné à **Marcelle Nadeau**, en avril 2017 (photo de droite).

ÉQUIPE DE TRAVAIL 2016-2017 8 REUNIONS D'EQUIPE



CELINE LAFLAMME Coordonnatrice



Accueil

- Chargée de projet « Partage Bellechasse » Responsable de la Bouquinerie
 - Chargée de projet « Trousse de lecture »



MARIE-PIER LABRECQUE Intervenante au Projet Atome et au Théâtre-Forum



GISELE LACOMBE Entretien du local du Saint-Anselme



Formatrice en francisation Responsable du Réseau

Accueil Intégration Bellechasse

DIANE RAYMOND



JESSICA LECLERC Agente de liaison, service Liaison Immigration Bellechasse



LUCIE LACROIX Animatrice responsable Jardin collectif de Saint-Anselme



LAURIE DUCHESNE Formatrice en alphabétisation et intégration sociale (L'Arche Le printemps)

Éveil à la lecture et à l'écriture



NATHALIE DELISLE Aide aux devoirs



NICOLE FORTIN Formatrice en francisation



MAGGIE DORVAL Emploi été étudiant -Jardin et Immigration

CONTRACTUELS-CONTRACTUELLES



LUCIE BOUTIN Technicienne comptable



LEMIEUX-NOLET Comptable professionnel agréé



LINDA LAMONTAGNE Formatrice en alphabétisation



LYNE GAUDREAU Formatrice en alphabétisation et intégration sociale Formatrice de soutien en informatique



REJEANNE GAGNON Formatrice en informatique et en initiation à la recherche d'emploi sur Internet Responsable du local informatique Responsable du site WEB

STAGIAIRES



es plateaux d'insertion de Bellechasse







LYNDA POIRIER Commis de bureau





SUZANNE LEBLOND Commis de bureau



MYRIAM BÉLAND **ÉTUDIANTE-STAGIAIRE** du CEGEP Lévis-Lauzon: stage 31ÈME année Technique de Travail social

MERCI À TOUS LES BÉNEVOLES!

60 bénévoles sont dévoués aux différentes tâches suivantes :

Conseil d'administration et sous-comités : 90 heures

Réceptionniste : 170 heures

Préposée à la bouquinerie (Guylaine Voyer) : 900 heures

Transport des personnes immigrantes : 60 heures Formation en informatique de base : 140 heures

Participantes au jardin collectif : plus de 2 400 heures ! Aide à la formation en intégration sociale : 60 heures

Entretien des locaux : 25 heures

Réseau Accueil Intégration Bellechasse : 400 heures

TOTAL DES HEURES BÉNÉVOLES : 4 245



GUYLAINE VOYER, notre bénévole à la bouquinerie et au jardin...et toutes autres tâches connexes!



ANNIE GUÉRARD
Enseignante bénévole
Aide aux devoirs



CLAUDETTE CHABOT Bénévole en intégration sociale



RENÉ BÉGIN
Formateur-bénévole en informatique de base et aide technique en informatique



LOUIS-PHILIPPE TURMELNotre « chauffeur » indispensable!



LUCIEN LALIBERTÉ
Notre homme à tout faire!
Incroyable bricoleur.



RÉNOVATION DE NOTRE NOUVELLE SALLE DE FORMATION A SAINTE-CLAIRE SALLE ALFRED-GAGNON, EN MAI 2017



André et Pascal









Et à vous tous qui nous avez donné un sacré coup de main...Merci !!!

FORMATION CONTINUE POUR L'EQUIPE

- 1. LE LANGAGE INTÉGRÉ formation offerte par le RGPAQ, formatrice Martine Fillion
- 2. GESTION D'UN SITE WEB formatrice Réjeanne Gagnon
- **3. LE MARKETING SOCIAL** avec FRANÇOIS LAGARDE Vice-président, Communications Fondation Lucie et André Chagnon
- 4. AMÉLIORATION DE L'ORTHOGRAPHE ET DE LA GRAMMAIRE par Linda Lamontagne
- 5. PARTICIPATION AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION QUEBECOISE DES ENSEIGNANT(E)S DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE AQEFLS AU CENTRE SAINT-PIERRE DE MONTRÉAL
 - a. Programme de littératie « Lire en famille »
 - b. Analphabètes : par quoi commencer, comment et pourquoi?
 - c. Les cercles d'auteurs pour enseigner l'écriture.
 - d. Sensibilisation à la diversité sexuelle: le rôle à jouer de la francisation.
 - e. Des activités de communication orale authentique adaptées pour les apprenantEs adultes.
 - f. Apprendre ensemble... Enseigner en situation à des adultes scolarisés & peu scolarisés.
 - g. Stratégies gagnantes pour tous en immersion: anglophones, allophones, élèves avec difficultés d'apprentissage.
- 6. RECONNAÎTRE ET AIDER UNE PERSONNE PEU ALPHABÉTISÉE DANS UNE SITUATION DE COMMUNICATION atelier donné deux fois par Margot Désilets
- 7. L'ANIMATION DES GROUPES EN ALPHABÉTISATION donnée par le RGPAQ en janvier 2017

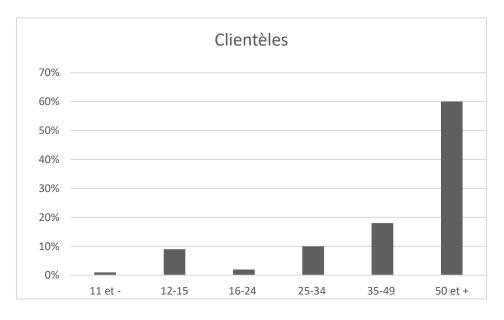


Alpha Bellechasse souligne avec fierté la Semaine nationale de visibilité de l'action communautaire autonome, « L'action communautaire autonome, c'est toi, c'est moi, c'est nous! » Nous participons à la manifestation à Lévis en octobre 2016.

BILAN DES ACTIVITÉS 2016-2017

PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS	Total	Femmes	Hommes
Alphabétisation	29	17	12
Aide aux devoirs	24	13	11
Bouquinerie (atelier de reliure de livres)	7	6	1
Francisation	27	8	19
Informatique	49	30	19
Jardin collectif	45	31	14
Liaison immigration Bellechasse	90	33	57
Marchand de lunettes	7	6	1
Partage Bellechasse	98	69	29
Projet Atome	7	2	5
Récit de vie	2	2	0
Réseau Accueil Intégration Bellechasse	24	22	2
Sortie Salon du livre	39	32	7
Théâtre-Forum	15	7	8
TOTAUX	463	278	185

ÂGES	%
11 et -	1 %
12-15	9 %
16-24	2%
25-34	10 %
35-49	18 %
50 et +	60 %



ALPHABETISATION

Les groupes en alphabétisation populaire de Chaudière-Appalaches sont les suivants :

















3 rencontres de concertation ont eu lieu durant l'année.

Nous avons nommé la directrice de l'**ABC des Hauts-Plateaux** pour nous représenter à l'Instance régionale de Concertation en Chaudière-Appalaches

(Partenaires pour la réussite éducative en Chaudière-Appalaches PRÉCA).

Alpha Bellechasse a demandé de siéger en 2017-2018 à

Alliance des partenaires en développement social de la Chaudière-Appalaches

ALPHABÉTISATION FONCTIONNELLE SUR MESURE / INTÉGRATION SOCIALE

GROUPE ALPHA: L'ARCHE LE PRINTEMPS
Formatrice: Laurie Duchesne

*En collaboration avec le Centre d'éducation des adultes de Bellechasse CÉA.

⇒ Début des cours le : vendredi 30 septembre 2016

⇒ Fin des cours le : vendredi 19 mai 2017
⇒ Horaire : Le vendredi.9 :00 à 12 :00

Nombre de formations données: 32

Nombre de participants: <u>5</u>

Objectifs généraux :

Cours annulé: 0

- Soutenir les apprenantEs dans le développement de leur capacité à lire, à écrire et à calculer.
- Développer des compétences en lien avec les dimensions du savoir, savoir être et savoir faire
- Favoriser chez l'apprenantE une prise de conscience de ses besoins de développement. Soutenir leur capacité de choisir, de s'affirmer, de décider, se réaliser.
- Lorsque possible, développer des stratégies qui permettent de réduire la dépendance envers l'entourage.
- Faire le choix en groupe des notions à voir en cours d'année et faire des liens avec ce que ces notions permettent d'accomplir au quotidien.



GROUPE : SAINTE-CLAIRE (MERCREDI SOIR)

Formatrices : Laurie Duchesne

Donné à : Salle Alfred Gagnon de Sainte-Claire

Horaire: Le mercredi, 18:30 à 20:30

Début des cours le : mercredi, le 28 septembre 2016

■ Fin des cours le : mercredi, le 24 mai 2017

Nombre de formations données : 31

Nombre de participantEs: 2 hommes et 2 femmes

Objectifs généraux :

- Soutenir les apprenantEs dans le développement de leur capacité à lire, à écrire et calculer.
- Développer des compétences en lien avec les dimensions du savoir, savoir être et savoir-faire.

GROUPE DE SAINT-GERVAIS (LUNDI P.M.) Formatrice: Linda Lamontagne

Donné à Saint –Gervais à LA BARRE DU JOUR (Groupe d'actions en Santé Mentale)

Début: 16 janvier 2017 **Fin**: 15 mai 2017

Nombre de formations données:15

Nombre de participantEs: 2 (1 homme et 1 femme)

Objectifs principaux des deux apprenantEs : Améliorer la fluidité de la lecture, travailler l'écriture et la grammaire.

Type de matériel utilisé : Matériel réalisé par la formatrice et utilisation de différents sites d'information sur Internet.

ATELIER D'ALPHABÉTISATION À SAINT-LAZARE-DE-BELLECHASSE

(MARDI P.M.)

Formatrice : Linda Lamontagne

Donné en individuel à la Croisée Communautaire de Saint-Lazare

- **Début des cours** : 04 octobre 2016
- Fin des cours :16 mai 2017
- Nombre de formations données: 28 ateliers
- Nombre de participantEs:1 homme de 65 ans et plus. Un second participant a assisté à deux formations. Il a dû abandonner pour des problèmes de santé.

Objectif général : lire seul sans aide.

Matières vues durant les 28 semaines : Français: écriture, lecture, communication verbale

Type de matériel utilisé : Matériel pédagogique réalisé par la formatrice et consultation de différents sites internet.

GROUPES DE SAINTE-CLAIRE (INTÉGRATION SOCIALE) Formatrice : Lyne Gaudreau

*En collaboration avec le **Centre d'Éducation des Adultes de Bellechasse**

Formatrice : Lyne Gaudreau Stagiaire : Myriam Béland

Stagiaire : Myriam Béland **Bénévole :** Claudette Chabot

Donné à : la Salle Alfred-Gagnon de Sainte-Claire. **Début :** 27 septembre 2016 **Fin:** 16 mai 2017

Nombre de jours d'ateliers donnés : 54 jours ou 324 heures

Nombre de participantEs : (13 femmes et 1 homme)

Un groupe de 14 apprenantEs qui se partagent comme ceci :

11 les mardis et 11 les vendredis.

Matières vues : Lecture, écriture, calcul et informatique



Fabrication d'un tablier et broderie par Andréanne.

Plusieurs thèmes ont été abordés :

- La gestion du stress. Fabrication de balles antistress.
- Adopter de saines habitudes de vie quotidiennement.
- L'alimentation, (guide alimentaire canadien) calcul des portions. Fabrication d'un repas santé.
- La gestion de conflits.

Des ateliers de fabrication artisanale :

- Recyclage de cartes pour en refaire des nouvelles.
- Bracelets Shambala.
- Couture : Tabliers et sacs à bouteilles de vin.
- Des cordons de lunettes.
- Des bracelets perlés.

Apprentissages fonctionnels

Le temps : L'heure, les jours, les mois, les saisons, une année.

Lecture de documents courants : Journal, agenda, circulaires d'épicerie, faire un chèque, écrire une carte postale et remplir une fiche d'identité.

Apprentissages en cuisine et tâches diverses. Le calcul et les paiements prudents.

Prends un moment pour toi et participe à de nouvelles activités d'apprentissage dans le calme, la détente et le partage Alphabétisation fonctionnelle avec le livre Histoire des livres Quoi faire avec de vieux livres ; Fabrication de papier Écriture de poème Recueil de poésie Reliure du recueil de poésie Alphabétisation à la Bouquinerie Automne-hiver-printemps mardi de 13h30 à 15h30 Ces **2 apprenants** vivant avec des problèmes

Alpha Bellechasse Rapport annuel d'activités 2016-2017

de santé mentale ont aussi fait leur récit de vie

avec Diane Raymond, formatrice

INFORMATIQUE NIVEAUX DE BASE ET INTERMEDIAIRE

Formatrice : Réjeanne Gagnon Formateur bénévole : René Bégin Lyne Gaudreau en soutien

LOCAL INFORMATIQUE DE SAINT-LAZARE

La municipalité de Saint-Lazare-de-Bellechasse a loué un local à **Alpha Bellechasse** jusqu'au 30 juin 2017 afin de nous permettre d'offrir des formations en informatique de base et niveau intermédiaire à la population. Depuis juin 2017, nous occupons un local que nous louons à Sainte-Claire.

Au bureau de Saint-Anselme, **René Bégin** a donné des formations en individuel principalement à des personnes d'origine immigrante.

OBJECTIFS DES FORMATIONS EN INFORMATIQUE

- Acquérir des connaissances de base en informatique
- Parcourir la planète avec Internet
- Apprendre à utiliser le courrier électronique
- Être autonome dans l'utilisation des nouvelles technologies

Au total, **8** hommes et **18** femmes qui ont bénéficié des ateliers de formation en informatique.

Niveau débutant= 16 participantEs Niveau intermédiaire : 10 participantEs

Participants et participantes 2016-2017 les jeudis PM

Réjeanne Gagnon ouvre le local le jeudi après-midi pour permettre aux personnes intéressées d'utiliser les ordinateurs, d'accéder à Internet et au besoin, de recevoir de l'accompagnement et des conseils.

7 femmes 3 hommes

32 PRÉSENCES en tout

INITIATION A LA RECHERCHE D'EMPLOI SUR L'INTERNET



Une nouvelle entente de service est conclue avec Emploi-Québec pour la continuité de la formation Initiation à la recherche d'emploi sur l'Internet d'une durée de 12 heures. Les participantEs nous sont référés principalement par le Centre Local d'Emploi de Saint-Lazare et notre organisme est aussi autorisé à faire le recrutement. Les formations se sont données en

individuel.

La promotion se fait tout au long de l'année via les journaux locaux, les affiches au Centre Local d'Emploi et dans certains lieux publics.

Lieux de formation : Local informatique d'Alpha Bellechasse à Saint-Lazare et à Sainte-Claire (à partir de mai 2017) et au bureau de **Liaison Immigration Bellechasse** à Saint-Anselme

Résultats : 13 participantEs (5 femmes et 8 hommes)

RÉCIT DE VIE

Madame Marie-Berthe Adam-Noël de la résidence l'Oasis à Saint-Damien a lancé son récit de vie en juillet 2016 après une année d'accompagnement avec nous!

Nous avons utilisé comme exemple le document **L'histoire la plus importante au monde...la vôtre.** de l'auteure Suzanne Fortin, Édition Mémoires enr., 1996.





Yolande Noël, à l'arrière, fille de Marie-Berthe, au centre, entourée de Nathalie Delisle (formatrice) et Céline Laflamme, coordonnatrice, lors du lancement le 25 juillet 2016, à la Résidence l'Oasis de Saint-Damien.

Marie-Gisèle Duquette que nous avions accompagnée en 2015-2016 lance officiellement son récit de vie en mai 2017, à la Bibliothèque de Sainte-Claire devant **30 personnes**.

Les éditions GML de Saint-Anselme ont édité son livre en 2016-2017.

Nous avons aussi les livres des Éditions GML à vendre à la Bouquinerie Le plaisir des Mots.







FRANCISATION

FORMATRICES: Diane Raymond et Nicole Fortin **BENEVOLE**: Marie-Claude Laflamme, Pauline Mercier

7 groupes : 3 personnes à Saint-Anselme ; 2 à Sainte-Claire ; 1 famille de 4 personnes à Saint-Henri et

1 femme en entreprise.

PARTICIPANTeS: 24 personnes 7 femmes et 17 hommes

ApprenantEs admissibles au programme du Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion MIDI

Trois (3) sessions de 11 semaines chacune : automne 2016, hiver 2017 et printemps 2017

Objectifs généraux:

<u>Interaction orale</u>: Communiquer de manière fonctionnelle dans des situations prévisibles autour de thèmes personnels pour combler les besoins de la vie quotidienne.

Compréhension écrite: Comprendre de manière satisfaisante des textes simples informatifs.

<u>Production écrite</u>: Produire un court message de présentation.

Outre les ateliers de formation, 7 activités spéciales se sont tenues tout au long de l'année :

Activités spéciales de Francisation :

- Activités de cuisine québécoise : le pâté chinois octobre 2016 et soupe aux légumes janvier 2017
- Projet d'exposition à la bibliothèque de Saint-Anselme : illustrations de poèmes québécois - mai et juin 2017
- Projet chorale : 2 chansons québécoises
- Soirée des Premières Nations avec Marie-Émilie Lacroix et Benoît Sioui 30 mai 2017, à la sacristie de l'église de Saint-Anselme
- Visite de Wendake et quartier Petit Champlain 4 juin 2017

 2 soirées de jeux de société en français - 3 mai 2017 à Sainte-Claire - 14 juin 2017 à Saint-Anselme





Pauline Mercier et Marie-Claude Laflamme, deux bénévoles très dévouées en francisation.



Famille originaire du Brésil installée à Saint-Damien qui suit des ateliers de francisation.

BILAN : FRANCISATION AU CFER DE BELLECHASSE ÉDITION 2016-2017

Début: 8 décembre 2017

Fin: 1^{er} juin 2017

Nombres de participantEs

L'agente de soutien à la réussite éducative a pu accompagner trois jeunes d'origine immigrante au CFER de Bellechasse. Il s'agissait d'une (1) fille de 16 ans d'Ouganda et de deux (2) garçons de 17 ans d'Haïti.

Nombres de séances

Il s'est tenu **12 séances de francisation** directement dans une salle de classe du CFER. À raison d'une fois aux deux semaines, et ce, durant une période qui se déroulait de 9h30 à 10h45.

Activités

Première rencontre : répertorier des idées pour une chanson.
Écriture libre dans leur cahier
Cuita da 114 avitura
Suite de l'écriture
Lecture des textes écrits
« Slam »
Composition créative sous forme de dictée
Exercice avec le journal
Compréhension de lecture
Vocabulaire
Homophones
Savoir les reconnaître selon leur signification
Vire langues : prononciation
Pratique pour le théâtre-forum
(francisation avec Alpha Bellechasse)
Mémorisation, prononciation, compréhension
Début de la simulation d'entrevue
Simulation d'entrevue
Exercices diversifiées de compréhension de lecture
Chanson: lecture, mémorisation, prononciation, compréhension

ALTERNATIVE À LA SUSPENSION SCOLAIRE

« La persévérance scolaire n'est rien de moins que le sauvetage de nos enfants... Une volonté de leur voir éviter les perspectives de pauvreté, d'ignorance, d'exclusion et de détresse qui pourraient les guetter s'ils se marginalisaient en décrochant... »



Propos de Monsieur Jacques Ménard, président du Groupe d'action sur la persévérance et la réussite scolaires au Québec³.

³ GROUPE D'ACTION SUR LA PERSÉVÉRANCE ET LA RÉUSSITE SCOLAIRES AU QUÉBEC, Savoir pour pouvoir : Entreprendre un chantier national pour la persévérance scolaire 2008, p. III

DESCRIPTION DU PROJET ATOME 2016-2017

Depuis 2010, ce projet d'« Alternative à la suspension » se veut une démarche d'accompagnement, de prévention et d'intervention adaptée aux besoins des jeunes qui sont à risque d'être suspendus, qui sont suspendus ou à risque de décrocher du milieu scolaire.

Le projet implante une approche systémique impliquant le jeune, sa famille, l'école et le milieu communautaire, mais aussi une approche globale, une intervention personnalisée axée sur les particularités de chaque individu dans le but de le guider dans son projet de vie. À cela s'ajoute l'approche orientante de ce projet, qui vise à développer les liens entre le système scolaire et le milieu et à créer un climat propice pour un environnement familial axé sur des valeurs de réussite éducative.

À raison de **4 jours par semaine**, les jeunes ont pu venir au local loué au Carrefour Jeunesse Emploi de la MRC de Bellechasse. Accompagnés par une intervenante et de son adjointe avec des enseignantes qui venaient les matins pour poursuivre les travaux scolaires, **7 adolescentEs** (**2 filles** et **5 garçons**) ont poursuivi leur cheminement respectif tout en restant accrochés au groupe du Projet Atome.

C'est en petit groupe que ces jeunes ont pu réfléchir aux causes de leur démotivation face au système scolaire et surtout, trouver des solutions pour persévérer.

ÉQUIPE: MARIE-PIER LABRECQUE, intervenante principale

MYRIAM BÉLAND, assistante-intervenante

PARTENAIRES: Centre de formation en entreprise et récupération CFER

Ecole secondaire de Saint-Anselme École secondaire de Saint-Damien

PROMOTION DU FRANÇAIS Subvention du Ministère de la Culture et des Communications et de la MRC de Bellechasse

	SOIRÉE THÉÂTRE-FORUM - EXPOSITION DE POÉSIE ILLUSTRÉE - CHORALE
Horaire	Jeudi 18h à 20h Vendredi 19h à 20h (Théâtre-Forum)
Nombre de participants	JEUDI: 35 personnes plus les comédienNEs (11) VENDREDI: 18 personnes plus les comédienNEs (11)
Salle	JEUDI : Salle d'exposition de la bibliothèque Laurent-Caron de Saint-Anselme VENDREDI: Bouquinerie chez Alpha Bellechasse





LE THÉÂTRE FORUM

Soirée Exposition Poésie, chorale et Théâtre-Forum

<u>Jeudi, 26 mai 2017</u> à la bibliothèque de Saint-Anselme

Théâtre-Forum aussi le <u>vendredi 26 mai 2017</u> au local d'Alpha Bellechasse (Saint-Anselme)

Début des pratiques de théâtre: 18 janvier 2017 Fin : 31 mai 2017

Nombres de participantEs

Lors des représentations, **10 jeunes** ont participé au théâtre-forum, soit **6 filles** et **4 garçons**. Par contre, un total de **15 jeunes** sont venus lors des séances de francisation/ théâtre-forum, soit **7 filles** et **8 garçons**, âgéEs entre 8 et 17 ans.

Nombres de séances :

20 séances (18 janvier au 31 mai 2017) Le mercredi entre 16h30 à 19h (2h30)

ÉQUIPE DE TRAVAIL : Marie-Pier Labrecque, agente de soutien à la réussite éducative Hermann Boya, metteur en scène







COLLABORATION COMITÉ DE SOUTIEN COMMUNAUTAIRE À LA FAMILLE DE BELLECHASSE

Déploiement de la trousse d'éveil à la lecture et à l'écriture « 5 histoires à lire pour le plaisir des 0 à 5 ans ». Subventionné par Avenir d'Enfants

Les milieux ciblés : Les bibliothèques du territoire x 20

Les Centres de la Petite enfance du territoire de Bellechasse x 9

Partenaires x 7

La réalisation

La trousse (un sac à dos d'enfants) contient :

5 livres pour les enfants

- un CD avec les 5 histoires racontées (enregistré par Olivier Leclerc, de Saint-Malachie) La narration des histoires (CD de contes) a été faite par quatre élèves de la classe de 5e et 6e année de l'école Belle-Vue d'Armagh (sur la photo, une élève était absente).
- o un livret nommé « Petit guide pour aider votre enfant à développer son intérêt à la lecture et un document expliquant son utilisation.

Nombre de prêts par Bibliothèques

Municipalités	Nombre de prêts
Armagh	4
Beaumont	6
Buckland	1
Honfleur	0
La Durantaye	0
Saint-Anselme	1
Saint-Charles	3
Saint-Damien	3
Sainte-Claire	0
Saint-Gervais	3
Saint-Henri	0
Saint-Lazare	4
Saint-Léon-de-Standon	2
Saint-Malachie	0
Sant-Michel	1
Saint-Nazaire	4
Saint-Nérée	2
Saint-Philémon	2
Saint-Raphaël	0
Saint-Vallier	1
Total	37



La trousse a aussi été prêtée 6 fois par l'organisme Alpha Bellechasse.

LES BOÎTES À LIVRES...GRATUITS!

ALPHA BELLECHASSE met à la disposition des **plus jeunes** un CROQUE-LIVRES, à Saint-Anselme et une boîte à livres pour les plus grands.

Pour donner et échanger...le plaisir des mots!.

Fabrication de la **boîte à livres : Lucien Laliberté** Boîte décorée par **Guylaine Voyer.**

La boîte est installée devant nos bureaux de Saint-Anselme.

Des romans, de la psychologie, des livres de recettes, bref, toutes sortes de livres sont échangés et lus : nous estimons à **400 livres transigés** durant l'année 2016-2017.



LE SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC NOTRE SORTIE ANNUELLE





Une aide financière à même les fonds discrétionnaires du ministère de la Culture et des Communications nous a permis encore cette année, le vendredi 15 avril 2017 en soirée, de louer un autobus scolaire et d'offrir le transport et l'entrée au SILQ à **39 personnes** dont **12 jeunes** de 6 à 17 ans !

AIDE AUX DEVOIRS

Nous avons prêté nos locaux à un **père de famille** qui est venu donner **262 heures** durant l'année scolaire. Cela comprend **10 semaines avec 2 élèves** (filles), **15 semaines avec 5 élèves** (filles) et **6 semaines avec 6 élèves** (filles). Parmi les 6 élèves, 2 étaient de la 5e année et 4 de la 6e année.

AIDE AUX DEVOIRS (suite)

Début: 22 septembre 2016

Fin : 1er juin 2017

Au total, **18 jeunes** ont fréquenté l'activité pendant l'année scolaire. Il s'agit de **7 filles** et **11 garçons** âgéEs entre **7 et 16 ans.** Sur 18, environ 7 jeunes venaient tous les jours d'aide aux devoirs. En moyenne, ce sont des adolescentEs âgéEs de 14 à 15 ans.

De septembre à juin, il y a eu 47 rencontres pour l'aide aux devoirs. De septembre à février, l'aide aux devoirs était le jeudi de 16h à 18h au bureau d'Alpha Bellechasse. Puis, jusqu'au 1er juin, l'activité se déroulait les lundis et jeudis de 16h à 18h toujours au bureau d'Alpha Bellechasse.



Équipe de travail

Nathalie Delisle, enseignante de profession (jusqu'au début avril 2017) Myriam Béland, stagiaire en travail social (Intervenante dès avril 2017) Annie Guérard, enseignante bénévole

Activités

Les jeunes de l'aide aux devoirs ont participé au photo Booth pour la persévérance scolaire. (Organisé par Catherine Lemieux, travailleuse de rue du Carrefour Jeunesse Emploi (CJE)) Plusieurs de nos jeunes présents ont participé à l'illustration de poèmes. Ils ont dessiné ce que le poème choisi représentait pour eux. (Idée et collaboration de Diane Raymond, formatrice en francisation pour Alpha Bellechasse).

Lorsque les devoirs étaient terminés, les jeunes voulaient tout de même rester jusqu'à la fin, donc des petits jeux étaient préparés. Par exemple, mélanger les lettres afin de reconstituer le mot. Quelques fois, ils ont fait leurs propres jeux qu'ils faisaient deviner à leurs amiEs. Comme dernière activité, un « bar à sundae » a été mis sur place afin de terminer l'aide aux devoirs.

Soirée ados

Les jeunes ont eu la chance d'avoir des activités thématiques à l'occasion d'une fois par mois soit après l'aide aux devoirs ou soit de 16h à 18h un autre jour. D'octobre à mai, les jeunes se rendaient dans les locaux d'Alpha Bellechasse afin de découvrir les différents thèmes prévus par les travailleurs de rue. Ces activités sont prises en charge par **Catherine Lemieux**, **travailleuse de rue** du CJE.

Thèmes abordés

- Prévention alcool, drogue et party
- La sexualité, la communication et la relation de couple
- Les bonnes habitudes de vie (Atelier de cuisine)
- Dynamique de la violence (Activité créative de défoulement)
- Les drapeaux de la persévérance scolaire (Atelier créatif)
- Viens découvrir des métiers
- La recherche d'emploi (Rencontre avec le conseiller en orientation du CJE)
- Prévention de la dépendance des jeux vidéos

LIAISON IMMIGRATION BELLECHASSE UN SERVICE D'ACCUEIL ET D'INTEGRATION DES PERSONNES IMMIGRANTES.

Deux (2) programmes du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion nous permettent de maintenir le service :

• Programme Réussir l'intégration

Programme Mobilisation Diversité

LA CONCERTATION

L'organisme siège au niveau de la MRC de Bellechasse au **Comité Immigration Bellechasse**. **Quatre (4) réunions** se sont tenues en 2016-2016 auxquelles ont siégé **20 différents partenaires**.

Le Comité des Actions : Trois (3) rencontres de 2 heures ont eu lieu.

Au RIICA (regroupement des intervenants en immigration de Chaudière-Appalaches), l'agente de liaison a participé à 2 rencontres ainsi qu'à 2 conférences-téléphoniques.

BILAN DES INTERVENTIONS DURANT L'ANNEE 2016-2017

Services donnés à 90 personnes

Admissibles: 58 / Non admissibles: 32

Femmes: 33 Admissibles: 22 / Non admissibles: 11
Hommes: 57 Admissibles: 37 / Non admissibles: 20

Admissible : RésidentE PermanentE vivant au pays depuis moins de 5 ans et réfugiéEs reconnuEs Non-admissibles: Demandeurs d'asile, CitoyenNEs canadienNEs, travailleurs/travailleuses temporaires

Ces personnes ont reçu des services pour répondre à divers besoins :

- Aide Technique
- Orientation vers d'autres ressources du milieur
- Connaissance du territoire
- Utilisation de services publics
- Démarche d'intégration
- Support social
- Intervention auprès de nos partenaires
- Apprentissage du français (inscription)
- Autre



Service d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes

361 interventions au total ont été dispensées.

203 interventions auprès d'hommes dont 136 admissibles* et 67 non-admissibles**

163 interventions auprès de femmes dont 116 admissibles et 47 non-admissibles

LES ACTIVITÉS DE RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL

Séjour exploratoire à un groupe de personnes nouvellement arrivées dans Bellechasse (photo). 2 journées de connaissance du territoire et de la culture locale ont été offertes en partenariat avec le Travail de rue de la MRC de Bellechasse (CJE).



LES ACTIVITÉS DE RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL (SUITE)

- > De septembre à mars et à chaque semaine, animation d'une chronique à Passion-FM (radio régionale) portant sur différents aspects de l'immigration ;
- > Simultanément, publication mensuelle d'un article portant sur l'immigration dans plusieurs journaux locaux de la MRC de Bellechasse ;

15 activités de rapporchement interculturel ont été offertes durant l'année. Nombre de participantEs : 125 personnes







PubliReportage dans l'hebdo régional La Voix du Sud pour le Mois de l'Histoire des NoirEs

Atelier donné par l'ACEF Rive-Sud de Québec.

17 personnes dont 4 propriétaires et 6 personnes immigrantes;



LE CERCLE DE FERMIÈRES DE ST-MALACHIE.

INVITATION le 8 mars 2017

2 femmes d'origine immigrante ont accompagné Diane Raymond à une rencontre entre femmes membres du Cercle des Fermières de Saint-Malachie(18 femmes au total).

Les deux femmes invitées ont parlé de leur pays d'origine, ont fait goûté un met traditionnel et ont échangé sur différents sujets propres aux femmes.

La rencontre s'est tenue à la Maison de la Culture de Saint-Malachie.



RESEAU ACCUEIL INTEGRATION BELLECHASSE





Alpha Bellechasse est promoteur de ce service et a reçu du financement de la MRC de Bellechasse (Fonds de développement des Territoires)

Nombre d'heures de bénévolat pour le Réseau Accueil Intégration Bellechasse : 250 heures

Nombre de Bénévoles d'accueil : 24 (22 femmes 2 hommes)

8 de Saint-Anselme

3 de Sainte-Claire

4 de Saint-Damien

1 de Saint-Lazare

4 de Beaumont

4 de Saint-Malachie

Exemples d'actions bénévoles :

- Don de matériel artistique
- Transports
- Conversation française au restaurant
- Aide dans l'étude pour le permis de conduire
- Aide à l'achat de vêtements d'hiver
- Partie de pêche
- Sorties culturelles
- Réveillon de Noël
- Accompagnements chez le médecin
- Activités de ski de fond
- Soirée de fin d'année
- Accompagnement pour le test de français
- Fête de Saint-Valentin
- Sorties au cinéma
- Visites amicales
- Accompagnements à la messe dominicale
- Trouver de l'équipement gratuit pour le ski de fond
- Trouver des billets de spectacles à la Maison de la culture de Saint-Damien
- Chercher de l'information pour les cours de régleur de machines à plastiques
- Sorties récréatives avec les enfants : au centre commercial, au restaurant et aux Mille Pattes
- Aider à remplir des documents gouvernementaux

Formations reçues depuis septembre 2016 :

- Création d'une page Facebook
- Histoire de la région avec Yvan Deblois
- Relation d'aide : Écoute de soi et écoute de l'autre, du Centre d'action Bénévole
- Violence sexuelle par CALACS
- Les statuts de l'immigration



- Sentinelle Prévention du suicide au CISSS Chaudière-Appalaches
- Le système de santé au Québec et les droits des usagers par CAAP
- Le parcours migratoire par Nancy Carrier

Activités interculturelles réalisées:

- 5 à 7 dévoilement du logo, à Sainte-Claire
- Visite du territoire : Verger La casa Breton, Le Ricaneux et la fromagerie de Bellechasse
- La fête de l'hiver au Moulin de Vincennes de Beaumont
- 3 soirées de conversation française
- Cuisine collective
- Visite du village Huron





JARDIN COLLECTIF LE RASSEMBLEUR DE SAINT-ANSELME

Animatrice : Lucie Lacroix Emploi été étudiant : Maggie Dorval

Nombres de journées au jardin : 54 (été 2016) + 24 (printemps 2017) = 78

Nombres de participantEs : 45 31 Femmes + 14 Hommes

Moyenne de participantEs par journée : 15

Horaire: Mardi: 17 h à 21 h Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

ACTIVITÉS / ATELIERS

Saison 2016

- Écriture de chanson avec Claude Lebrun
 « Osez la Plume »
- Sortie aux fraises à Saint-Henri
- Atelier sur les plantes comestibles
- ☼ 1ère Corvée des jardins à Saint-Damien
- Atelier de photo avec Guylaine Voyer, bénévole au jardin
- Atelier de décoration de tabliers et les paniers
- Marché du cœur de Bellechasse

- ☼ Tournée des jardins : Saint-Anselme,
 Saint-Léon, Saint-Damien, Saint-Charles
- Sortie au Miller Zoo
- Épluchette de blé d'Inde / Activité culturelle : Les artistes au jardin
- Atelier sur la compréhension du bio
- Atelier de bouffe africaine avec Prisca
- Doris Lanneville, invitée : Tout sur l'ail
- CHSLD Saint-Anselme: Présentation du jardin aux résidents
- ☼ La Fête des Récoltes au jardin

Saison 2017

- ☼ Visite de la Fête des Semences à Saint-Vallier
- ☼ Visite de la Fête des Semences à l'Université Laval









SYSTEME D'ECHANGE LOCAL

« Partage Bellechasse » est un système d'échange local comme l'est La Banque à Pitons de Lévis ou L'Accorderie, à Québec. Les membres échangent leurs heures pour des services qui répondent à leurs besoins : travaux manuels, covoiturage, couture, visites d'amitié, écriture, lecture etc.

Le système d'échange local augmente le pouvoir d'achat des gens, contribue à développer l'entraide, diminue l'isolement des personnes, favorise le pouvoir d'agir et la participation citoyenne.

Nous avons maintenu le service d'echange local grace en partie a une aide financiere de 3 000\$ provenant du Fonds de Soutien aux organismes communautaires de Bellechasse.

98 PERSONNES MEMBRES QUI ECHANGENT DES HEURES DE SERVICES SELON LEURS COMPETENCES.

OBJECTIFS DE PARTAGE BELLECHASSE

- Favoriser le développement d'une économie SOLIDAIRE et LOCALE tout en priorisant les heures de services comme monnaie d'échange ;
- Profiter de biens et services en échange de son temps et de ses aptitudes personnelles ;
- Valoriser les compétences de chacun des membres ;
- Créer des liens entre les membres ;
- Améliorer les conditions et la qualité de vie des citoyens.



BOUQUINERIE « LE PLAISIR DES MOTS »

La bouquinerie met à la disposition de la population de Bellechasse des livres neufs et usagés, à faible coût. Avant Noël, nous avons remis **30 boîtes de livres** aux résidentEs des O.M.H. et des résidences pour personnes âgées.

Nous avons tenu **une conférence** avec un (1) auteur de Saint-Anselme qui a attiré 16 personnes.



Le marchand de lunettes à Saint-Anselme : 16 PERSONNES (10 femmes et 6 hommes) ont profité de la visite du MARCHAND DE LUNETTES au mois d'août et de février.

Activité spéciale à la Bouquinerie en novembre 2016



Assemblée de cuisine : Faut qu'on se parle a réuni **24 personnes** le 8 novembre 2016 dans nos locaux. Claire Bolduc a animé cette rencontre.





BOUQUINERIE « LE PLAISIR DES MOTS » (suite)

Le mardi 15 novembre 2016, nous avons reçu Madame Diane Blais, relieure, ici à nos bureaux de Saint-Anselme, dans la section bouquinerie.

Les personnes inscrites sont :

6 femmes et 1 homme ont participés

La journée était divisée en deux parties :

9h15 à 12h00

Réalisation d'un petit livre

13h15 à 16h00

Réparation de livres (vous pouvez apporter des « cas ». Nous avons vu la réparation de dictionnaires



ACTIVITÉS DE PROMOTION

- 🖈 14 communiqués ont été écrits et envoyés au journal régional La Voix du Sud, à la radio Passion FM ainsi qu'aux journaux locaux dont le journal Le tour des ponts de Saint-Anselme, pour la diffusion des activités et leur résultat.
- Actualisation de notre site web www.alphabellechasse.org.
- ★ Pages Facebook pour
 - ALPHA BELLECHASSE incluant tous les services sauf
 - PARTAGE BELLECHASSE qui a sa page et
 - LE RASSEMBLEUR, jardin collectif
- **★ PLAN DE COMMUNICATIONS** en cours avec **Bénévoles d'Expertise**

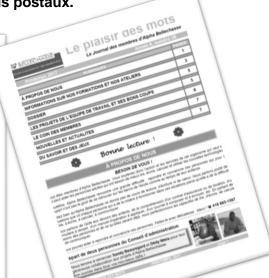
JOURNAL DES MEMBRES « Le Plaisir des Mots » MEMBERSHIP 2016-2017: 239 membres

Les membres reçoivent, par la poste et par courriel, 3 JOURNAUX dans l'année :

Éditions automne 2016, hiver 2017 et printemps 2017 : ± 720 envois postaux.









facebook.

COLLABORATIONS 2016-2017

ALPHA BELLECHASSE siège sur les comités suivants (± 180 heures de concertation) :

- Comité de soutien communautaire à la famille de Bellechasse
- Comité Immigration Bellechasse
- Table Préventive Jeunesse de Bellechasse TPJB
- Table action solidarité Bellechasse TASB
- Collaboration à la réalisation du Bottin des Ressources à Portée de Main
- Opération Nez Rouge dans Bellechasse
- Plateaux d'Insertion de Bellechasse
- Alpha Bellechasse est membre administrateur de la Corporation de développement communautaire de Bellechasse
- Le réseau des Groupes Alpha de la Chaudière-Appalaches







Lancement de la 2e édition de la Semaine de l'alphabétisation populaire

Québec, **le 4 avril 2017 –** C'est en présence de monsieur David Birnbaum, adjoint parlementaire du ministre de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur, et des porte-parole des partis de l'opposition à l'Assemblée nationale, que le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec (RGPAQ) a procédé au lancement officiel de la seconde édition de sa Semaine de l'alphabétisation populaire.

Nous y sommes allés avec **3 apprenantEs accompagnéEs** de Laurie Duchesne et de Céline Laflamme. L'événement s'est tenu au Monastère des Augustines, dans le Vieux-Québec

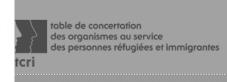


ADHÉSIONS ET COTISATIONS

ALPHA BELLECHASSE est membre de :

- ✓ Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec (RGPAQ)
- Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF)
- ✓ Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ)
- √ Table de Concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)
- ✓ Corporation de Développement Communautaire de Bellechasse (CDC)
- ✓ La Chambre de Commerce et d'Entreprises de Bellechasse (CCBE)
- ✓ Fondation pour l'Alphabétisation (FA)
- ✓ Centre d'action bénévole de Bellechasse Lévis Lotbinière (CAB BLL)









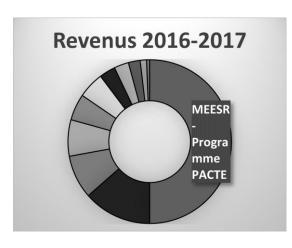
Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec www.rgpaq.qc.ca



FINANCEMENT

Notre financement de base récurrent vient du programme d'action communautaire autonome sur le terrain de l'éducation (PACTE) du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur.

SUBVENTIONS OBTENUES EN 2016-2017



	2017
Cuburantiana massimaiala	
Subventions provinciales	440,000 Ф
MEESR - Programme PACTE	146 026 \$
MTES - Emploi Québec- service d'aide à l'emploi	3 700
MTES - Subvention salariale	-
MIDI - Programme Mobilisation-Diversité (PMD) - projet	
liaison immigration	15 280
MIDI - Programme Réussir l'intégration (PRINT) - projet	
liaison immigration	9 320
MIDI - Francisation	15 099
CRÉ - Programme Vivre et vieillir ensemble (personnes	
aînées)	-
Ministère de la Culture et des Communications	-
FJR - Place aux immigrants	-
MRC de Bellechasse - Projet Atome	21 000
MRC de Bellechasse - Projet Accueil Immigration	25 085
Programme aide éveil lecture écriture	6 811
Plateaux d'insertion	8 400
	250 721
Subvention fédérale	230 721
	1 002
Emploi et développement social Canada	1 803
Autres revenus (page 11)	39 507
	292 031